

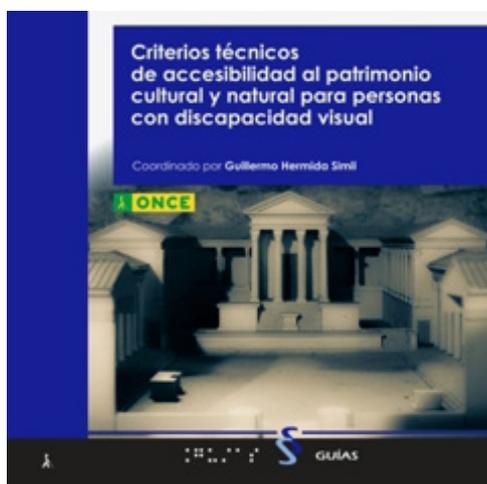
Publicaciones

Criterios técnicos de accesibilidad al patrimonio cultural y natural para personas con discapacidad visual

Documento elaborado por **Concepción Blocona Santos, Alberto Daudén Tallaví, Fernando García Soria, M.ª Ángeles Matey García, José Antonio Muñoz Sevilla, Luis Palomares Nájera** y **M.ª Jesús Vicente Mosquete**, bajo la coordinación de **Guillermo Hermida Simil**

Madrid: Organización Nacional de Ciegos Españoles, 2016.

CD-ROM. [90 páginas]. Serie: Guías. ISBN: 978-84-484-0297-6.



La progresiva implantación de pautas de accesibilidad con las que puedan atenderse las necesidades específicas de determinados colectivos de usuarios ha dado lugar a un espectacular incremento en la demanda de criterios técnicos con los que articular el no menos importante flujo de acceso de estos grupos a los bienes culturales y medioambientales. Y cuando se trata facilitar el acceso de las personas con discapacidad visual, lo habitual es que todas la consultas se dirijan a la ONCE.

Plenamente consciente de este liderazgo, y de esta responsabilidad, la ONCE emprendió, a través de su Dirección de Autonomía Personal, Atención al Mayor, Juventud, Ocio y Deporte, la redacción de una guía en la que se recogiesen, de forma sistemática, sintética y razonada, desde el punto de vista de las condiciones y necesidades de las personas con discapacidad visual, los criterios técnicos para facilitar el acceso tanto a los bienes de interés cultural como a los espacios naturales protegidos.

Así, un grupo de prestigiosos expertos de la entidad ha recopilado meticulosamente, en menos de cien páginas, un minucioso y exhaustivo repertorio de las pautas de accesibilidad al patrimonio cultural y natural. El libro se publica en formato exclusivamente digital en la colección *Guías* de la línea de publicaciones de la ONCE sobre servicios sociales para personas con discapacidad visual, una colección destinada a difundir, de forma práctica y asequible, las pautas de actuación en los distintos ámbitos de intervención, en este caso, el de la accesibilidad al patrimonio.

La guía se presenta estructurada en cuatro capítulos. El primero, de carácter introductorio, resume los antecedentes históricos de la cuestión, explica lo esencial de la percepción visual y táctil, y plantea en perspectiva la posibilidad de un acceso total.

El segundo capítulo establece los conceptos de patrimonio cultural, partiendo de las definiciones de la Unesco, y clasificando los bienes de acuerdo con su contenido, o su titularidad. El capítulo tercero es el núcleo de la guía, ya que recoge exhaustivamente los criterios técnicos de accesibilidad: física, acceso a los contenidos y a la información. Analiza también las particularidades del acceso al patrimonio natural, el mantenimiento del patrimonio accesible y la formación sobre discapacidad que debe impartirse al personal.

La guía se completa con un amplio capítulo de orientación bibliográfica, en el que se indican referencias a legislación, tratados internacionales, normas UNE, manuales y documentación técnica, y a recursos web.

Más información: <www.once.es>.

Baja visión y tecnología de acceso a la información: guía de ayudas técnicas de bajo coste

Matías Sánchez Caballero

La Ciudad Accesible, 2015. Colección *Democratizando la accesibilidad*; vol. 8.

La Ciudad Accesible (www.laciudadaccesible.com), entidad dedicada a difundir los principios de la accesibilidad universal, ha publicado en julio de 2015, en colaboración con la Asociación de Miopía Magna con Retinopatías (Amires), un nuevo título de su colección *Democratizando la accesibilidad* sobre ayudas técnicas de bajo coste para personas con baja visión.

Su autor, Matías Sánchez Caballero, es ingeniero técnico de Telecomunicaciones, máster en Tecnología Digital y Sociedad del Conocimiento, y máster en Comunicación

y Educación en la Red (Investigación, accesibilidad e inclusión digital), y él mismo persona afectada por una deficiencia visual.

Tras dos capítulos introductorios, en los que se presenta la baja visión en el contexto de la discapacidad visual, por una parte, y en relación con la reutilización de la tecnología de consumo en la sociedad de la información, por otra, la exposición del libro se centra en analizar la tecnología de apoyo de bajo coste, la adaptación personalizada del entorno tecnológico y las ayudas técnicas para visión. Así, muestra, por ejemplo, cómo construir una lupa televisión con una cámara de fotos, con una *tablet* o con el teléfono móvil, dispositivos que también pueden utilizarse como escáner.

Teniendo en cuenta que la baja visión es hoy un campo multidisciplinar, fronterizo en el terreno de la discapacidad visual, cuya atención se ha desarrollado extraordinariamente en el ámbito de la práctica privada, iniciativas como la que representa este libro (y la labor de La Ciudad Accesible) resultan muy saludables, ya que proponen, efectivamente, una nivelación de costes, sociales e individuales, todavía muy elevados. No obstante, es necesario valorar con prudencia y cautela este tipo de aproximaciones, que no deberían sustituir (sino más bien complementar) los criterios facultativos.

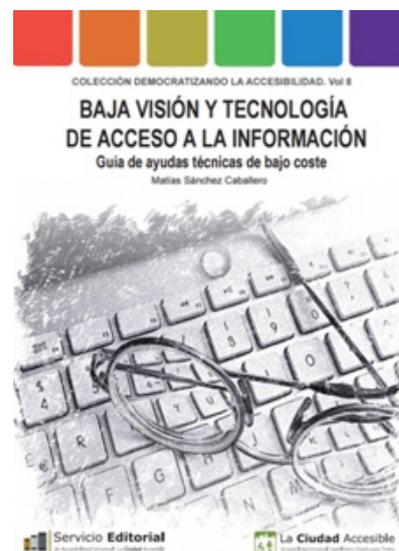
Más información: <www.laciudadaccesible.com>.

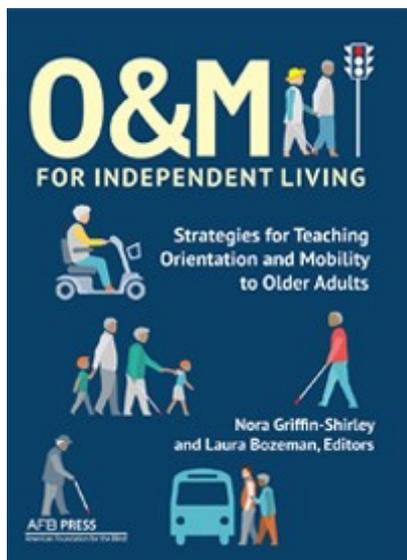
O&M for independent living: strategies for teaching orientation and mobility for older adults

Coordinado por **Nora Griffin-Shirley** y **Laura Bozeman**

Nueva York: American Foundation for the Blind, 2016.

Los problemas que dificultan la movilidad aumentan con la edad, afectan cada vez más a un mayor número de personas y, asociados a la discapacidad visual, pueden limitar muy seriamente la vida cotidiana. Este nuevo libro publicado por la American Foundation for the Blind, al cuidado de las expertas Nora Griffin-Shirley y Laura Bozeman, es una guía de referencia para los profesionales relacionados con el tratamiento de la movilidad: instructores de orientación y movilidad, rehabilitadores, terapeutas ocupacionales y, en general, para todos los especialistas que precisen una introducción solvente a la deficiencia visual. Proporciona una perspectiva esencial para el





trabajo con personas mayores con disminución visual, con el objetivo de que mantengan el mayor grado de autonomía personal y autoconfianza.

El libro aborda aspectos tales como los efectos del envejecimiento en la movilidad, las cuestiones previas a la labor de evaluación e instrucción, estrategias para adaptar las habilidades de movilidad a las necesidades de las personas mayores, las modificaciones en el entorno, el papel del ejercicio físico en la mejora de la movilidad, las habilidades de la vida diaria o la colaboración más eficaz entre los distintos profesionales implicados.

Más información: <www.afb.org>.

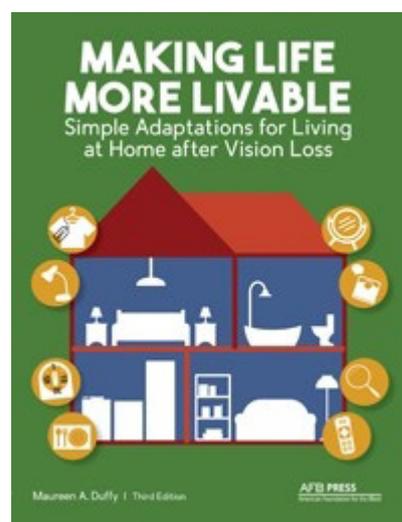
Making life more livable: simple adaptations for living at home after vision loss

Maureen A. Duffy

Nueva York: American Foundation for the Blind. Tercera edición, 2016.

Esta práctica guía escrita por la especialista Maureen A. Duffy ha llegado a su tercera edición, renovada y aumentada. Es uno de los libritos más populares de la American Foundation for the Blind, consolidado como un recurso principal para el trabajo con personas mayores con disminución visual, orientado más específicamente a las familias o a los cuidadores en el hogar. Su impresión en macrotipo facilita su uso por toda clase de lectores interesados, que asimilarán con facilidad las recomendaciones más básicas para mejorar la seguridad doméstica, y podrán poner al alcance de las personas mayores las soluciones más adecuadas para potenciar una vida más independiente y autónoma.

Además de los aspectos generales que afectan a la seguridad en la vivienda, ilustraciones y diagramas de fácil comprensión y la planificación adaptada a cada dependencia de la vivienda —de aplicación sencilla y económica—, esta nueva edición actualiza especialmente los capítulos que se refieren a la tecnología de apoyo, los nuevos productos, las estrategias para la prevención de caídas y la guía de recursos generales.

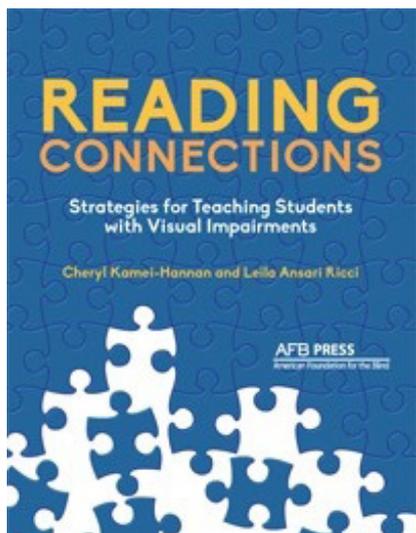


Más información: <www.afb.org>.

Reading connections: strategies for teaching students with visual impairments

Cheryl Kamei-Hannan y Leila Ansari Ricci

Nueva York: American Foundation for the Blind, 2016.



Guía para profesores de alumnos con discapacidad visual centrada en la mejora de las habilidades de lectura. Relaciona todos los componentes del proceso lector: fonología, fonética, competencia lectora, vocabulario y comprensión lectora, y propone una serie de estrategias docentes articuladas en función de cada uno de los procesos. Las autoras atienden a las necesidades derivadas de todo tipo de lectura, en tinta, braille o en ambas modalidades, así como a los requisitos de alumnos con dificultades específicas para la lectura o en riesgo de esta situación.

Entre otros aspectos prácticos, el libro aborda la evaluación individual de la competencia lectora del alumno, el establecimiento de un plan individual de lectura para cada alumno, la colaboración entre profesores, padres y gestores. Aporta diversos recursos e instrumentos, como estudios de caso y éxito, evaluaciones informales para determinar las necesidades y fortalezas de los alumnos, relación de recursos sobre componentes específicos de la lectura o actividades en el aula.

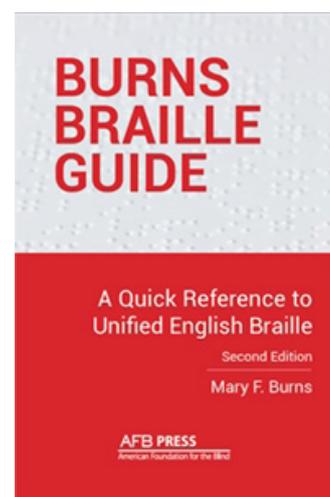
Más información: <www.afb.org>.

Burns Braille Guide: a quick reference to unified English braille

Mary F. Burns

Nueva York: American Foundation for the Blind. Segunda edición, 2016.

Considerado como una de las obras de referencia preferidas por profesores y transcripores, el hasta ahora conocido como *Burns braille transcription dictionary* se ha transformado en la *Burns Braille Guide*, totalmente acorde



con los planteamientos del nuevo código braille unificado para la lengua inglesa. Esta segunda edición, revisada y actualizada, refleja todos los cambios que han marcado la transición del braille americano al nuevo código unificado. Incluye las conversiones braille-tinta y tinta-braille, los signos de puntuación, símbolos e indicadores, las nuevas abreviaturas, las reglas generales y la terminología, etc.

Más información: <www.afb.org>.

ios in the classroom: iPad learning success for students with low vision

Presentado por **Larry L. Lewis**

iPad Learning Success for
Students with Vision Loss



AFB PRESS
American Foundation for the Blind



Curso de formación, de 85 minutos de duración, preparado por la American Foundation for the Blind, y presentado por Larry Lewis. Facilita estrategias para orientar a los alumnos con baja visión en el uso del sistema operativo iOS, específicamente en iPads, con el objetivo de incorporar los lectores de pantalla Apple a la labor educativa en el aula.

Más información: <<http://elearn.afb.org>>.

Touching on tactile graphics: designing graphics for students who are blind or visually impaired

Presentado por **Lucia Hasty**

Curso de formación, de 65 minutos de duración, preparado por la American Foundation for the Blind y presentado por Lucia Hasty, en el que se ofrecen estrategias y técnicas para crear imágenes táctiles impresas con sus correspondientes complementos en braille.

Más información: <www.afb.org/store>.

Touching on Tactile Graphics:
Designing Graphics for Students



AFB PRESS
American Foundation for the Blind

